

	FDOOT271	FDB271
en	Radio fire detector	Detector base
de	Funk-Brandmelder	Meldersockel
fr	Détecteur d'incendie radio	Embase de détecteur
es	Detector de incendios inalámbrico	Zócalo del detector
it	Rivelatore d'incendio radio	Base del rivelatore

en Intended use

The FDOOT271 radio fire detector monitors the air based on several criteria and emits a signal in the event of fire. The FDOOT271 is battery-operated. As a radio device, the FDOOT271 forms part of the SWING fire detection system. It is installed in detector base FDB271.

WARNING

Incorrect installation of the device

Danger to people and objects due to incorrectly installed devices.

Before you start to install the device:

- Familiarize yourself with the associated installation instructions:
<http://siemens.com/bt/download> => ID A6V10227637 Installation
- Read the installation instructions with care and observe the safety notices.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Siemens declares that the radio equipment type FDOOT271 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://siemens.com/bt/download>,

file CED-FDOOT271.

de Verwendungszweck

Der Funk-Brandmelder FDOOT271 überwacht die Luft nach mehreren Kriterien und meldet einen Brand. Der FDOOT271 ist batteriebetrieben. Der FDOOT271 ist als Funkteilnehmer Teil des Brandmeldesystems SWING. Die Montage erfolgt in den Meldersockel FDB271.

WARNUNG

Falsche Montage und Installation des Gerätes

Gefährdung von Personen und Gegenständen durch falsch montierte und falsch installierte Geräte.

Bevor Sie mit der Montage und Installation des Gerätes beginnen:

- Besorgen Sie sich die zugehörige Montageanleitung:
<http://siemens.com/bt/download> => ID A6V10227637 Montage
- Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig und beachten Sie die Sicherheitshinweise.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Siemens, dass der Funkanlagentyp FDOOT271 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://siemens.com/bt/download>,

Datei CED-FDOOT271.

Le détecteur d'incendie radio FDOOT271 surveille l'air selon plusieurs critères et détecte un incendie. Le FDOOT271 est alimenté par piles. Le FDOOT271 est l'élément radio du système de détection d'incendie SWING. Le montage s'effectue sur l'embase de détecteur FDB271.

⚠ AVERTISSEMENT

Mauvais montage et installation de l'appareil

Mise en danger de personnes ou d'objets par des appareils mal montés ou mal installés.

Avant de commencer le montage ou l'installation de l'appareil :

- Munissez-vous des instructions de montage correspondante :

<http://siemens.com/bt/download> => ID A6V10227637 Montage

- Veuillez lire soigneusement les instructions de montage et respectez les consignes de sécurité.

DECLARATION DE CONFORMITE UE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Siemens, déclare que l'équipement radioélectrique du type FDOOT271 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://siemens.com/bt/download>, fichier CED-FDOOT271.

El detector de incendios inalámbrico FDOOT271 monitoriza el aire según varios criterios y avisa de un incendio. El FDOOT271 funciona con batería. El FDOOT271, como componente inalámbrico, forma parte del sistema de detección de incendios Swing. El montaje se realiza en el zócalo del detector FDB271.

⚠ ADVERTENCIA

Montaje e instalación incorrectos del dispositivo

Peligro para personas y objetos por unos dispositivos mal montados y mal instalados.

Antes de proceder al montaje y a la instalación del dispositivo:

- Obtenga las correspondientes instrucciones de montaje:
<http://siemens.com/bt/download> => ID A6V10227637 montaje
- Lea atentamente las instrucciones de montaje y observe las normas de seguridad.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Siemens declara que el tipo de equipo radioeléctrico FDOOT271 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://siemens.com/bt/download>, fichero CED-FDOOT271.

it Destinazione d'uso

Il rivelatore d'incendio radio FDOOT271 controlla l'aria secondo diversi criteri e segnala un incendio. Il FDOOT271 funziona a batterie. Il FDOOT271 come utente radio è parte del sistema di rivelazione incendio SWING. Il montaggio si esegue nella base del rivelatore FDB271.

AVVERTENZA

Montaggio e installazione errati dell'apparecchio

Messa in pericolo di persone e oggetti a causa di apparecchi montati e installati scorrettamente.

Prima di iniziare con il montaggio e l'installazione dell'apparecchio:

- Procurarsi le istruzioni per il montaggio relative:
<http://siemens.com/bt/download> => ID A6V10227637 Montaggio
- Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio e osservare le avvertenze di sicurezza.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Siemens, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FDOOT271 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://siemens.com/bt/download>,

file CED-FDOOT271.

Ambient conditions Umgebungsbedingungen Conditions ambiantes Condizioni ambientali Condiciones ambientales	Protection categories Schutzarten Catégories de protection Categorie di protezione Categorías de protección	IP44 According to EN 60529 / IEC 60529
	Operating temp. Betriebstemperatur Température d'exploitation Temperatura de servicio Temperatura di esercizio.	-10...+55 °C
	Storage temp. Lagertemperatur Température de stockage Temperatura de almacenamiento Temperatura di stoccaggio	-30...+75 °C
	Air humidity Luftfeuchte Humidité de l'air Humedad del aire Umidità dell'aria	≤95 % rel.

Embedded in this product are free software files that you may copy, distribute and/or modify under the terms of their respective licenses, such as the GNU General Public License and the modified BSD license. In the event of conflicts between Siemens license conditions and the Open Source Software license conditions, the Open Source Software conditions shall prevail with respect to the Open Source Software portions of the software.

On written request within three years from the date of product purchase and against payment of our expenses we will supply source code in line with the terms of the applicable license. For this, please contact us at

*Siemens Switzerland Ltd
Building Technologies Division
Intellectual Property
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Switzerland*

Generally, these embedded free software files are distributed in the hope that they will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even implied warranty such as for MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, and without liability for any Siemens entity other than as explicitly documented in your purchase contract.

All open source software components used within the product (including their copyright holders and the license conditions) are contained in a separate document.

See <http://siemens.com/bt/download> => ID A6V10367669 Open-Source Software (OSS) Licenses

12  0786

FDOOT271

Siemens Switzerland Ltd; Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Technical data: see doc. **A6V10227635**

FDOOT271 - Smoke/heat detector using radio link for use in fire detection and fire alarm systems installed in buildings.

305/2011/EU (CPR); EN 54-5 / EN 54-7 / EN 54-25 ; 2011/65/EU (RoHS): EN 50581 ; 2014/53/EU (RED): EN 300 220-2 / EN 301 489-3 / EN 60950-1

The declared performance and conformity can be seen in the Declaration of Performance (DoP) and the EU Declaration of Conformity (DoC), which is obtainable via the Customer Support Center: Tel. +49 89 9221-8000 or <http://siemens.com/bt/download>

DoP No.: 0786-CPR-21169; DoC No.: CED-FDOOT271

Issued by
Siemens Switzerland Ltd
Building Technologies Division
International Headquarters
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Tel. +41 41 – 724 24 24
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2012
Technical specifications and availability subject to change without notice.